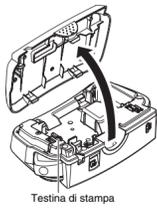


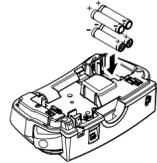
1 PREPARAZIONE

Alimentazione e cassette nastro

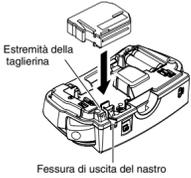
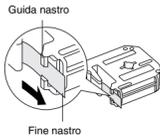
- 1 Rimuovere il coperchio posteriore premendo sull'area ruvida posta all'estremità posteriore della macchina.
- Se è già installata una cassetta nastro, estrarla tirando verso l'alto. Se le batterie sono già inserite, estrarle.
- Accertarsi che l'alimentazione sia scollegata prima di sostituire le batterie o la cassetta nastro.



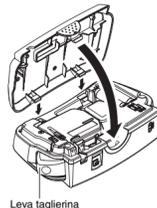
- 2 Inserire quattro batterie alcaline nuove formato AAA (LR03) accertandosi che le polarità siano rispettate. Sostituire sempre le quattro batterie contemporaneamente utilizzando batterie nuove.



- 3 Inserire una cassetta nastro, accertandosi che si fissi in posizione.

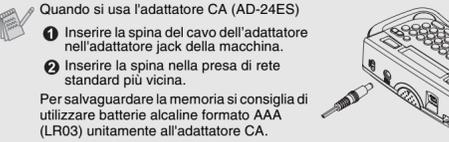


- 4 Fissare il coperchio posteriore inserendo i due ganci a fondo nelle fessure presenti sulla macchina, quindi spingere il coperchio con un movimento deciso fino a quando entra in sede.



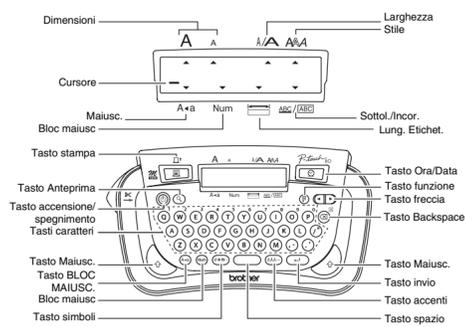
- Accertarsi che l'estremità del nastro passi sotto le guide nastro.
- Usare solo nastri Brother M per questa macchina.

- 1 Quando si usa l'adattatore CA (AD-24ES) inserire la spina del cavo dell'adattatore nell'adattatore jack della macchina.
- 2 Inserire la spina nella presa di rete standard più vicina.



2 OPERAZIONI

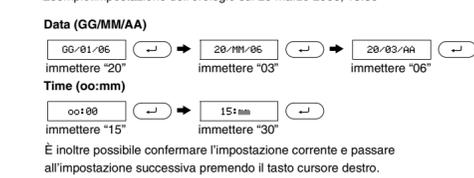
Tastiera e LCD



- Il pannello LCD visualizza una riga di 12 caratteri, tuttavia è possibile immettere testo di lunghezza fino a 80 caratteri, che scorre sul display.
- Usare il tasto del cursore tenendo premuto il tasto Maiusc per andare all'inizio/fine del testo.

Impostazione iniziale

- 1 Accendere la macchina. Fornire alimentazione inserendo quattro batterie AAA, quindi premere **ON**.
- 2 Impostare la propria lingua (le opzioni di lingua dipendono dal paese di acquisto).
- 3 Impostare la data (GG/MM/AA) e l'ora (oo:mm).



- La macchina si spegne automaticamente se non si preme alcun tasto entro 5 minuti.
- Per annullare le operazioni, premere **ESC**.
- Per tornare alle impostazioni di fabbrica di P-Touch spegnere l'unità, quindi, tenendo premuto **ON** e **R**, premere **ON** per riaccendere la macchina. Infine, premere **ON** e **R**.

3 RIFERIMENTO

Ricerca guasti

Messaggio	Causa/Soluzione
Batteria	Le pile sono scariche. Sostituire con batterie nuove.
Invalido	Il numero specificato per la Lunghezza etichetta non è valido.
No testo	• Si è premuto il tasto Stampa o Anteprima ma non è stato inserito testo. • È stata specificata un'impostazione Copie (stampa di copie) ma non è stato inserito testo.
Lim.Riga	Limite Linea. È possibile avere fino a 2 linee stampabili. Si è premuto il tasto ↵ per inserire una terza riga.
Pieno	Limite Testo. È già stato inserito il numero massimo di caratteri (80 caratteri).
Tst.Lungo	La lunghezza del testo supera la lunghezza selezionata per l'etichetta o il valore di Autoformat. impostato.

Cosa fare quando...

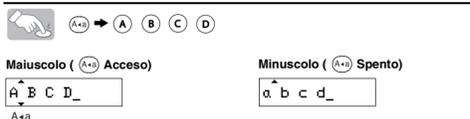
Problema	Soluzione
Sul display non appare nessun messaggio dopo l'accensione della macchina.	• Controllare che le pile siano inserite correttamente. • Se le pile sono scariche, sostituirle.
L'impostazione della lingua della macchina non è corretta.	• Spegnerla la macchina e quindi, tenendo premuti ON e R , premere ON per riaccendere la macchina. Infine, rilasciare i tasti ON e R . • Nota: il testo e le formattazioni del display vengono cancellate. Vengono inoltre cancellate le impostazioni relative a lingua e orologio.
La macchina non stampa, oppure i caratteri stampati non sono nitidi.	• Controllare che il nastro della cassetta sia stato inserito correttamente. • Se la cassetta nastro è vuota, sostituirla. • Controllare che il coperchio posteriore sia chiuso correttamente.
Le impostazioni sono andate perdute.	• Le pile possono essere scariche. Sostituirlle. • Se la macchina non riceve alimentazione per più di due minuti, il testo e la formattazione del display andranno persi. Saranno inoltre cancellate le impostazioni relative a lingua e orologio.
Una riga non stampata appare sull'etichetta.	• Può essere presente polvere sulla testina di stampa. Estrarre la cassetta nastro e usare un bastoncino di cotone asciutto per pulire delicatamente la testina di stampa con un movimento verticale.
La macchina si è bloccata (cioè non succede nulla quando si preme un tasto, anche se la macchina è accesa).	• Spegnerla la macchina e quindi, tenendo premuti ON e R , premere ON per riaccendere la macchina. Infine, rilasciare i tasti ON e R . • Nota: il testo e le formattazioni del display vengono cancellate. Vengono inoltre cancellate le impostazioni relative a lingua e orologio.
La macchina si spegne quando si tenta di stampare.	• Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituirlle.
Il nastro non passa adeguatamente oppure rimane inceppato all'interno della macchina.	• Accertarsi che l'estremità del nastro passi sotto le guide del nastro. • È stata utilizzata la leva della taglierina durante la stampa. Non toccare la leva della taglierina durante la stampa.
Per creare una nuova etichetta è necessario cancellare tutte le impostazioni del testo e di formattazione.	• Premere ESC tenendo premuto ON , oppure premere ON e R .

Specifiche

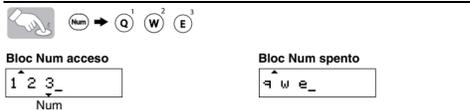
Elemento	Specifiche
Dimensioni	172 mm (W) x 100 mm (D) x 58 mm (H)
Peso	245 g (senza batterie e nastro)
Alimentazione	Quattro batterie alcaline formato AAA (LR03) o adattatore CA (AD-24ES)
Cassetta nastro	Nastro Brother M (larghezza): 9 mm, 12 mm

1 INSERIMENTO DI TESTO

Commutazione Maiuscolo/minuscolo



Immissione di numeri



Inserimento di simboli

Gruppo	Simboli	Gruppo	Simboli
1	. , : ; " ' °	7	\$ % € £ ¥ ° ✓
2	@ - & _ \ /	8	² ³ ³ ³ ³ ³ ³ ³
3	# % ? ! ' ! i *	9	☺ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹
4	+ - x ÷ ± =	10	☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹
5	() [] < >	11	☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹
6	← → ↑ ↓		

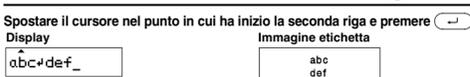
- Per passare al gruppo successivo, premere **↵**.
- Per annullare le operazioni, premere **ESC**.

Inserimento di caratteri accentati

Caratteri accentati	Caratteri accentati
A Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ	a á â ã ä å æ æ æ æ æ
C Ç Ç Ç	c ç ç ç
D Đ Đ	d đ đ đ
E É Ê Ë Ë Ë Ë Ë	e é ê ë ë ë ë ë
G Ğ Ğ	g ğ ğ
I Í Í Í Í Í	i í í í í í
K Ķ Ķ	k ķ ķ
L Ł Ł Ł Ł	l ł ł ł ł
N Ñ Ñ Ñ Ñ	n ñ ñ ñ ñ
O Ó Ô Õ Ö Ö Ö Ö Ö	o ó ô õ ö ö ö ö ö
R Ř Ř Ř	r ř ř ř
S Š Š Š Š Š	s š š š š š
T Ť Ť Ť	t ť ť ť
U Ú Ú Ú Ú Ú Ú	u ú ú ú ú ú ú
Y Ÿ Ÿ	y ŷ ŷ
Z Ž Ž Ž	z ž ž ž

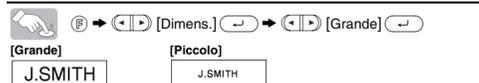
- Per annullare le operazioni, premere **ESC**.
- L'ordine dei caratteri accentati varia in base alla lingua selezionata per il pannello LCD.

Creazione di un testo su due righe



2 PROGETTAZIONE DI ETICHETTE

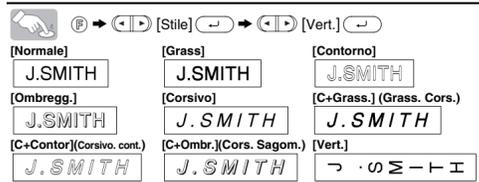
Impostazione [Dimens.] (F + Q)



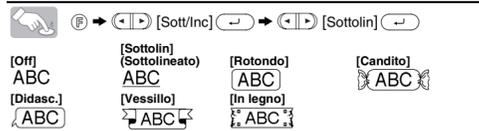
Impostazione [Largh.] (F + W)



Impostazione [Stile] (Verticale) (F + E)



Impostazione [Sott/Inc] (Sottol./Incor.) (F + R)



Impostazione [Lungh] (Lung. etichet.) (Auto / 30 - 300mm) (F + T)

- È inoltre possibile selezionare la lunghezza utilizzando **Q** ~ **P**.
- Per tornare a [Auto], premere **↵** (Tasto spazio).

Impostazione [Autoform] (Autoformat.) (F + V)

È possibile selezionare cinque formati di lunghezza etichetta per creare etichette per applicazioni diverse.



LCD	Applicazione	Lunghezza
EtichVHS	Dorso della cassetta	140mm
Mini DV	Dorso della cassetta	42mm
Audiocas	Dorso dell'involucro cassetta	80mm
Tab. File	Scheda file	82mm
Tab.Div.	Scheda divisore	42mm

Per cancellare

I dati inseriti vengono cancellati a ritroso. Premere **ESC** per eliminare un carattere. (Per eliminare un'intera riga, tenere premuto **ESC**.)



Per cancellare tutto il Testo e le Impostazioni. (F + O)



- Quest'operazione non influenza le impostazioni della lingua e dell'orologio.

3 STAMPA DI ETICHETTE

Anteprima testo

La funzione consente di visualizzare il testo prima di effettuare la stampa.

- Sul display LCD compare per intero il testo e la lunghezza dell'etichetta (mm), poi torna al testo originale.
- È possibile visualizzare in anteprima solo testo, stile, dimensione, sottolineato/comic o altre funzioni tranne il font.

Alimentazione (Alimentazione nastro)

- La macchina eroga 25 mm di nastro, operazione da eseguire dopo aver installato una nuova cassetta nastro.

Stampa

- Per tagliare l'etichetta, premere la leva della taglierina nell'angolo superiore sinistro della macchina.
- Per impedire che il nastro si danneggi, non effettuare il taglio quando compare sul pannello il messaggio "Stampa" o "Alimentazione".

Uso delle copie (F + U)

Si possono stampare fino a 9 copie di ogni etichetta.



ETICHETTE COMPLETE



Staccare l'etichetta stampata dalla pellicola di supporto ed applicarla.

Rimozione della pellicola dell'etichetta

La macchina è dotata di un dispositivo che consente di rimuovere rapidamente la pellicola di protezione dalle etichette.

- 1 Inserire l'etichetta con la superficie rimozione rivolta verso il basso il più distante possibile nel dispositivo di rimozione della pellicola.
- 2 Ripiegare l'etichetta all'indietro sul lato destro ed estrarla rapidamente. L'estremità della pellicola si separa dall'etichetta.



FUNZIONI UTILI

Funzione ora e data (F + I)

È possibile inserire l'ora e la data desiderate semplicemente premendo un tasto. L'ora e la data possono essere stampate in 8 formati diversi. È possibile modificare l'ora/data modificando l'impostazione dell'orologio.

Per aggiungere l'ora e la data al testo:

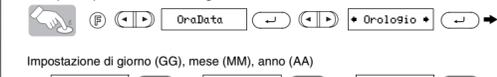


Posizionare il cursore nel punto in cui si desidera inserire l'ora e la data.

Per selezionare il formato di data e ora:

Formato	Descrizione	Esempio (20 marzo 2006, 15:30)
G/M/A	Giorno/Mese/Anno	20/03/06
G/M/A am	Giorno/Mese/Anno ora	20/03/06 15:30
G.M.A	Giorno.Mese.Anno	20.03.06
G.M.A am	Giorno.Mese.Anno ora	20.03.06 15:30
A-M-G	Anno-Mese-Giorno	06-03-20
A-M-G am	Anno-Mese-Giorno ora	06-03-20 15:30
M/G/A	Mese/Giorno/Anno	03/20/06
M/G/A am	Mese/Giorno/Anno ora	03/20/06 15:30

Per modificare l'impostazione dell'orologio:



Impostazione di giorno (GG), mese (MM), anno (AA)

Impostazione di ora (oo) e minuti (mm)

È inoltre possibile confermare l'impostazione corrente e passare all'impostazione successiva premendo il tasto cursore destro.

Collegamenti funzioni (F + Q ~ O)

Tasto	Funzione	Tasto	Funzione
Q	Dimensioni	V	Autoformat.
W	Larghezza	U	Copie
E	Stile	I	Ora e data
R	Sottol./Incor.	O	Canc tut
T	Lung. etichet.		

Oltre alla procedura standard per selezionare una funzione, PT-80 consente di creare collegamenti con determinate funzioni, per passare facilmente alla funzione che si utilizza frequentemente. Per farlo, premere **Q** e il tasto di collegamento mostrato nella tabella di seguito riportata. Per confermare, premere **↵**.